

Porównanie tłumaczeń II Samuela 2:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem jeden drugiego chwycił za głowę i jeden drugiemu (wbił) w bok swój miecz, tak że padli równocześnie. I nazwano to miejsce Chelkat-Hasurim,* leży ono w Gibeonie. ¹⁾

¹⁾ Chelkat-Hasurim, חֶלְקַת הָעֲרִים : być może: pole boków, po em. חֶלְקַת הָעֲרִים na: הצדים , zob. BHK. Wg G: część (l. pole) przeciwników, μερίς τῶν ἐπιβούλων, hbr. חֶלְקַת .